SAMÞYKKTIR HINS NORRÆNA
FORNFRÆÐAFÉLAGS . KH. 1825.



060
Hi8

Samþyktir

hins norræna fornfræða fèlags.

Vedtægter

for

Det nordiske Oldskrift-Selskab.

Kjøbenhavn.

Trykt i *Fabritius Tengnagels* Bogtrykkeri.

1825.

Fèlagsins Augnamið

§. 1.

Það er aðalaugnamið Fèlags þessa í ljós at leiða ok útskíra íslenzk fornrit; en þaraðauki alt sem miðar til nákvæmari þekkíngar á enum gömlu norrænu sögum, fornfræðum ok túngu, ok þannig lífga ok efla elsku til forfeðra vorra ok fóstrjarðar.

§. 2.

Til at framkvæma þetta augnamið skal Fèlagið einkum leggja allan hug á, at prentuð verði eptir hendinni öll íslenzk fornrit, sem gagnsöm eru fyrir ena norrænu sögu ok túngu. Þau fornrit er Árna Magnússonar Nefndin útgefr, mega ekki prentast til sömu tíðar. Þareð það er mikils umvarðandi tilgángr með útgáfu þessara fornrita at viðhalda hjá Íslendíngum þeim hug, sem þeir hafa haft um margar aldir fyrir fóstrjarðar bókritum, svâ á hinn íslenzki texti at prentast sèrilagi. Allar uppskriftir fornritanna ega at samanberast ok hagnýtast sem vandligast. En at sem flestir geti lesið sög-

Selskabets Formaal.

§. 1.

Selskabets Formaal er fornemmelig islandske Oldskrifters Udgivelse og Fortolkning, men ellers alt, hvad der kan tjene til at oplyse det gamle Nordens Historie, Sprog og Oldsager i Almindelighed, og derved til at vække og nære Kærlighed til Fædre og Fædreland.

§. 2.

For at virke til dette Maal vil Selskabet fortrinligen bestræbe sig for, Tid efter anden at udgive alle islandske Sagaer og øvrige Oldskrifter, der have Vigtighed for Historien, Oldsagerne eller Sproget. Ved Oldskrifternes Udgivelse skal man søge at undgaa, til samme Tid at udgive de samme Værker, som den arnamagnæanske Kommissjon. Da det er et vigtigt Öjemed ved disse Værkers Udgivelse at nære den paa Island gjennem Aarhundreder herskende Yndest for det fædrelandske Bogvæsen, saa maa Udgaverne besørges i Grundsproget særskilt. Ved disse maa samtlige Haandskrifter og øvrige Hjælpemidler med Omhyggelighed benyttes. For at aabne desto flere Adgangen til Oldskrifternes Læsning, maa der tillige sørges for

ur þessar, skulu þær helztu meðfram snúast á latínska ok danska túngu. Nefnd af Fèlagsins meðlimum,er kallast Fornrita-Nefnd annast það at fornrit þessi útkomi, leysir af hendi öll lærð störf, er útgáfa þeirra krefr, ok lætr þau prenta annaðhvert á egin eðr bókseljara kostnað, með Fèlagsins styrk eptir þörfum.

§. 3.

Svâat Fèlagsins athafnir verði öllum kunnugar ok þokki veklst fyrir þess augnamiði, ætlar það at prenta láta stutt skírslublað, eina örk hvörn fjórðúng árs, sem allir fèlagslimir ok aðrir söguvinir fá gefins; kostnað þann, er blað þetta krefr, borgi Fèlagið af sínum sjóð. Þarí skal getið verða Féglagsins athafna ok þess reiknínga, einnig bóka þeirra, er fornfræðum viðkomandi verða útgefnar, ok annara þesskonar hluta, er merkiligir þikkja. Forseti á einn at ráða þess útgáfu.Hèraðauki ætlar Fèlagið at útgefa uppá sinn reiknîng *Ritsafn* í smáum heftum, sem innihalda á rit ok skíríngargreinir til upplýsíngar Norðurlanda sögu, túngna ok fornfræða útúr norrænum ritgjörðum, svâ ok líka til at upplýsa íslenzk rit úr hvörrar þjóðar bókum sem helzt: einnig kveðlínga, sem mega endrvekja virðíng fyrir fornum Norðbúum. Rit þessi ok kveðlínga á at upplesa á fèlagsfundum, ok þar at hafa geðjazt $\frac{2}{3}$ af þeim viðstöddu meðlimum, áðr enn þau mega prentast í Fèlagsins ritsafni; verði viðstaddra medlima tölu ekki skipt með 3, fellr brotið burt. Þetta ritsafn, sem kemr út í smáum heftum, í hærsta lagi 4—6

Oversættelser, især danske, af de vigtigere Sagaer. Til at besørge disse Værker udgivne er af Selskabets Medlemmer sammentraadt en Afdeling, benævnt Oldskrift-Afdelingen, der udfører de ved Udgaverne fornødne videnskabelige Arbejder, og paa eget eller en Boghandlers Forlag med Selskabets Understøttelse, saafremt samme behøves, udgiver Værkerne.

§. 3.

Selskabet vil, for at udbrede Bekjendtskab med dets Virken, og vække og nære Yndest for dets Formaal, udgive et Tidsblad. Dette Blad, som udgives paa Selskabets Regning, og hvoraf hvert Fjerdingaar et Ark skal udkomme, erholde samtlige Selskabets Medlemmer og andre Sagens Velyndere uden Betaling. Det skal indeholde Efterretninger om Selskabets Virken, samt dets Regnskaber, fremdeles Literatur-Anmældelser og andre korte Bidrag, og udgives under Formandens uindskrænkede Bestyrelse. Foruden dette Tidsblad udgives paa Selskabets Regning et Hæfteskrift, der skal indeholde Afhandlinger, som kunne bidrage til at oplyse Nordens Historie, Sprog og Oldsager ved Hjælp af oldnordiske (islandske) Mindesmærker, eller disse ved hvilkesomhelst andre Kilder; ligeledes ogsaa skjaldiske Bidrag, der kunne tjene til at vække Yndest for det gamle Norden. Afhandlinger og Bidrag maa, for at kunne optages i dette Hæfteskrift, være oplæste i et Møde, og der have vundet $\frac{2}{3}$ af de tilstedeværende Medlemmers Bifald. Er disses Antal ikke deleligt med 3,

árlega, hvaraf sèrhvört ei má vera stærra enn 6 arkir, er sèrhvörr fèlagslimr, sem er skuldbundinn til at lúka árligum tillagseyrir, skyldr at kaupa.

§. 4.

Fèlagið má einnig styrkja til at leiða í ljós önnur rit, sem miða til at efla þess tilgáng, ok þaraðauki uppá annan hátt leitast við at útbreiða þekkíng á ok virðíng fyrir þeim gömlu Norðbúum ok þeirra ritgjörðum, þegar fèlagslima styrkr ok velgjörðamanna gjafir gefa kost á því, án þess at aðalaugnamiðið líði úr sjónum.

Fèlagsins Meðlimir, þeirra aðgreiníng ok skyldur

§. 5.

Til Fèlagsins meðlima, sem skiptast í Heiðrs-Yfirorðu- Orðu- ok brèfliga meðlimi, kjósast heiðraðir menn bæði innanlands ok utan, sem kappsamlega eflt ok framkvæmt geta Fèlagsins augnamið.

§. 6.

Fèlagið telr sèr þessvegna það til virðíngar, at kjósa til *Heiðrslima* þvílíka höfðíngja, sem auðsýna því velþóknun sína ok velvild.

kastes Brøken bort. Dette Skrift, som udkommer i tvangløse Hæfter, i det höjeste 4 til 6 om Aaret, hvoraf hvert ikke skal overstige 6 Ark, maa ethvert Medlem, der i Følge disse Vedtægter er forpligtet til aarligt Bidrag, ogsaa holde.

§. 4.

Selskabet vil ogsaa befordre Udgaven af andre til dets Formaals Fremme bidragende Værker; og fremdeles, saasnart det ved Medlemmernes Deltagelse og Velgöreres Gaver ser sig i Stand dertil, ogsaa paa andre Maader søge at udbrede Bekjendtskab med og Yndest for det gamle Norden og dets Bogvæsen, dog at Selskabets Hovedöjemed, Oldskrifternes Udgivelse, ingensinde tabes af Sigte.

Selskabets Medlemmer, deres Inddeling og Pligter.

§. 5.

Til Selskabets Medlemmer i de forskjellige Klasser af Æres-Medlemmer, overordentlige, ordentlige og brevvexlende Medlemmer vælges agtede Mænd, saavel her i Norden, som i andre Lande, der vise virksom Deltagelse i at fremme Selskabets Formaal.

§. 6.

Selskabet vil saaledes anse det for en Hæder, som Æresmedlemmer at tilegne sig ophöjede Hædersmænd, som vise dets Bestræbelser Yndest og Velvillighed.

§. 7.

Sömuleiðis vill Fèlagið telja sèr það til prýðis at kjósa til *Yfirorðulima* þvílíka vísindavini ok yðkara, sem með kröptugum styrk ok allri framkvæmd stuðla til at frama þess augnamið, en þó ekki vænist at vilja beinlínislega þátt í Fèlagsins athöfnum ok störfum.

§. 8.

Til *Orðulima* kjósast vísindavinir ok yðkarar, er trúlegt þikkir at þeir vili ega þátt í Fèlagsins athöfnum ok einkanliga semja ritlínga. Þeir eru skyldir til, eptir lyst og tækifæri, at mæta á Fèlagsfundum og gefa atkvæði sín um það sem fyrirtekst, at lesa upp rit sín, eðr uppá annan máta at framkvæma Fèlagsins tilgáng.

§. 9.

Til brèfligra meðlima kjósast bæði lærðir menn ok ólærðir, sem annaðhvört með fègjöfum, með útbreiðslu Fèlagsins bóka eðr uppá annan máta kappkosta at fullnægja Fèlagsins þörfum.

§. 10.

Yfirorðu-ok Orðu-limir, sem búa í Danmerkr ríki, skulu árlega lúka að minsta kosti 3 rbd. silfrs til Fèlagsins fjárhirzlu, hvörjum tillagseyrir á at vera lokið til gjaldkerans innan Oktobers mánaðar loka hvört ár. Þeir, sem Fèlagið af sinni hálfu

§. 7.

Ligeledes vil Selskabet søge Hæder ved som overordentlige Medlemmer at tilegne sig saadanne Yndere og Dyrkere af Videnskab, der med Virksomhed og Understøttelse bidrage til at fremme dets Formaal, men hvis Stilling dog ikke tör lade formode, at de selv ville umiddelbart deltage i Selskabets Forhandlinger og Arbejder.

§. 8.

Til ordentlige Medlemmer vælges Videnskabs Yndere og Dyrkere, af hvem der maa ventes umiddelbar Medvirkning og især videnskabelige Bidrag. De forpligte sig til, efter Lyst og Lejlighed, at møde i Selskabets Sammenkomster, og afgive deres Betænkninger over de Sager, som der forhandles, eller at levere videnskabelige Bidrag, eller paa anden Maade umiddelbart at virke til Selskabets Formaal.

§. 9.

Til brevvexlende Medlemmer vælges Mænd, saavel Lærde som ikke Lærde, der ved Understøttelse, ved at udbrede Deltagelse for Selskabets Arbejder, eller paa anden middelbar Maade vise en fortrinlig Iver for at fremme Selskabets Tarv.

§. 10.

De af de overordentlige og ordentlige Medlemmer, som opholde sig i Danmark og dertil hørende Lande, yde et aarligt Bidrag af i det mindste 3 Rbdlr. Sølv til Selskabets Kasse, hvilket Bidrag maa være betalt til Selskabets Kasserer inden Udgangen af hvert Aars Oktober-Maaned.

kýs til meðlima, ega at ákveða, þá þeir gjörast fèlagslimir, hvört þeir vilja lúka það venjulega tillag.

Félagsins stjórn ok embættismenn.

§. 11.

Fèlagið stjórnast af forseta, aukaforseta, skrifara ok gjaldkera. Enginn þessara embættismanna skal lengr hafa embætti enn 3 ár í senn, nema kosinn sè á ný. Þeir ega sameginliga at annast Fèlagsins eignir ok tekjur, sjá til, at þær viðhaldist, aukist ok hagnýtist eptir Fèlagsins ákvörðun. Sèrhvörr þessara embættismanna hefir annars sínar sérligar skyldur:

§. 12.

Forseti annist um Fèlagsins hag ok at lögunum verði hlýdt; ákvarði, nær fundir skulu haldast ok ráði á fundum.

§. 12.

Aukaforseti gæti i Forseta forföllum hans skyldna.

§. 14.

Skrifarans skyldur:

1) Hann bóki alt sem Fèlaginu viðkomandi fyrirtekst á þess fundum í skírslubók, sem er með Fèlagsins innsigli ok af Forseta í gildi leidd.
2) Hannbirti með boðsbrèfi, eptir ákvörðun Forseta, nær fundir skulu haldast, ok geti þarí þeirra

De, som indbydes af Selskabet, bestemme ved Indtrædelsen, om de ville yde det sædvanlige Bidrag.

Selskabets Forvaltning og Embedsmænd.

§. 11.

Selskabet bestyres af en Formand, en Vice-Formand, en Sekretær og en Kasserer, hvis Embedstid fastsættes til tre Aar, hvorefter de samme dog igjen kunne vælges. Disse have Opsigt med Selskabets Ejendele og Indtægter, og maa sørge for sammes Vedligeholdelse, Forøgelse og Anvendelse efter Selskabets Bestemmelse. I øvrigt har hver især følgende særdeles Pligter:

§. 12.

Formanden vaager over Selskabets Vel, og holder over Lovene, bestemmer naar Sammenkomster skulle holdes, og har Forsæde i samme.

§. 13.

Vice Formanden paaligger i Formandens Forfald dennes Pligter.

§. 14.

Sekretærens Pligter:

1) *Han indfører i en med Selskabets Segl forsynet og af Formanden gyldiggjort Forhandlingsbog Efterretning om alt, hvad der, Selskabet vedkommende, i hver Sammenkomst foretages.*
2) *Han besørger efter Formandens Bestemmelse, bekjendtgjort, naar Møder skulle holdes, ved*

helztu málefna, sem fyrirtakast ok hugleiðast ega.

3) Hann safni atkvæðisorðum á fundum.

4) Hann semi skírslu um Fèlagsins atgjörðir, er prentast ega i þess blaði.

5) Hann gefi gjaldkera árlega skírslu um meðlima fjölda ok hve mikinn fèstyrk sèrhvörr þeirra gefi.

6) Til Skrifara, skal ætíð kjósa einn, sem er meðlimr af Fornrita Nefndinni, ok er hann nefndarinnar talsmaðr á Fèlagsins fundum, ok gerir því kunnugt, hvað ágengt verðr með ritanna útgáfu.

§. 15.

Gjaldkerans skyldur:

1) Hann haldi reikníngsbók yfir allar Fèlagsins tekjur ok útgjöld, sem hann veitir móttöku eðr borgar út, með degi ok númeri samt tilhlýðilegum skjölum. Allir reikníngar, sem lúkast skulu af Fèlagsins sjóð, ega at vera undirskrifaðir af Forseta eðr af Aukaforseta í hins forföllum.

2) Hann annist um, at Fèlagið leifi hèrumbil fimtúng sinna árlegu inngjalda ok þarfyrir kaupist rentuberandi skuldabrèf, svâ at Fèlagið geti fengit vissan stofn.

3) Hans árlegi reikníngr á at vera svâ snemma búinn, at hann verði framlagðr á Fèlagsfundi i Janúarii mánuði, ok afhendtr kosnum eptirsjónarmönnum til grenslunar; finni þeir nokkuð að í reikníngnum, svari gjaldkeri því, ok

Omgangsbrev, hvori angives de vigtigste Sager, der skulle foretages og overvejes.

3) *Paa Møderne samler han Stemmer ved Voteringer.*

4) *Han forfatter Efterretningen om Selskabets Forhandlinger til Indrykkelse i Tidsbladet.*

5) *Han gör aarligen Beretning til Kassereren om Medlemmernes Antal, og hvor stort Bidrag enhver yder.*

6) *Til Sekretær skal altid vælges et Medlem af Oldskrift-Afdelingen. Han er denne Afdelings Ordfører i Sammenkomsterne, og giver i samme Efterretning om Fremgangen med dens Arbejder.*

§. 15.

Kassererens Pligter:

1) *Han fører en Kassebog og indfører i den samtlige Indtægter og Udgifter, dem han modtager og udbetaler, ved Dag og med Nummere af de til begge Dele henhørende Beviser. Alle Regninger maa, for at kunne betales, være til Udbetaling paategnede af Formanden eller i hans Forfald af Vice-Formanden.*

2) *Da Selskabet for at undgaa Opløsning, skal søge at erhverve sig et fast Fond, og derfor oplægge og göre frugtbringende omtrent ⅕ af sin aarlige Indtægt, saa skal han sørge for, at saadant skjer.*

3) *Han maa have sit aarlige Regnskab saa betids færdigt, at det kan fremlægges i Selskabets Januar-Møde, hvornæst det afleveres til*

skal það útkljá á næsta fundi; þvínæst prentist reikníngrinn í Fèlagsins blaði.

Fèlagsins fundir ok þau efni sem þar hugleiðast.

§. 16.

Fèlagið heldr 4 fundi árlega í fyrsta mánuði hvörs fjórðúngs þess; þó má fleiri halda, ef nauðsyn krefr.

§. 17.

Allir Heiðurs Yfirorðu ok Orðulimir hafa atkvæðisrètt.

§. 18.

Ekkert má ákvarðast nema 9 fèlagslimir að minsta kosti sèu viðstaddir.

§. 19.

Embættismenn ok nýir meðlimir mega einasta kjósast á Fèlagsins höfuðfundum.

§. 20.

Embættismenn kjósast með skrifuðum seðlum, einn í senn.

§. 21.

Vili nokkurr fyrirslá nýa meðlimi, skal hann það birta Skrifara í það seinasta 8 dögum áðr fundr verðr haldinn, svâ at þessi geti kynnt það Forseta. Síðan framberst það á fundi, ok getr enginn orðið fèlagslimr utan $\frac{2}{3}$ af þeim viðstöddu meðlimum gefi jákvæði sitt þartil. Sèrhvörjum,

udvalgte Eftersynsmænd. Hvad Udsættelser, disse maatte antegne, besvares af Kassereren, og afgöres i næste Møde, hvorefter Regnskabet indrykkes i Tidsbladet.

Selskabets Sammenkomster og de Forhandlinger der foretages.

§. 16.

Selskabet holder ordentligvis 4 Sammenkomster om Aaret i ethvert Fjerdingaars første Maaned; dog ogsaa flere, om fornødent göres.

§. 17.

Stemmeret have Æres-Medlemmerne, de overordentlige og ordentlige Medlemmer.

§. 18.

Ingen Beslutning maa tages, naar ikke i det mindste 9 Medlemmer ere tilstede.

§. 19.

Embedsmænd og nye Medlemmers Valg kan kun skje i et af de 4 bestemte Møder.

§. 20.

Valget af Embedsmænd skjer ved skrevne Sedler, efterhaanden paa særskilte Sedler for hver.

§. 21.

Forslag om nye Medlemmers Optagelse maa indsendes i det sildigste otte Dage för det forestaaende Møde til Sekretæren, for af ham at forelægges Formanden. Forslaget fremsættes siden i Mødet, og til Optagelsen fordres $\frac{2}{3}$ af de tilstedeværende Medlemmers Stemmer. Enhver, der er valgt til Medlem, sendes til Efterretning om Valget, et af Formanden, Vice-Formanden og Sekre-

sem kosinn er til meðlims, sendist í Fèlagsins nafni Skjal, sem er undirskrifað af Forseta, Aukaforseta ok Skrifara, ásamt Fèlagsins lögum. Öll önnur málefni útkljást eptir atkvæða fjölda, sèu atkvæði jafn mörg á báðar síður, skeri Forseti úr.

§. 22.

Þessum samþyktum má ekki umbreyta, nema $\frac{9}{10}$ af meðlimum, sem eru viðstaddir á sèrhvörs árs fyrsta fundi, gefi sitt jákvæði þartil; þó á framvarp þaraðlútandi at vera birt á nærstundangángandi fundi.

§. 23.

Skyldi svo ólíkliga til vilja, at Félagið sundrist ok falli, þá skal Árna Magnússonar Stiptan hlotnast allar þess eigur ok bókaforða.

teren underskrevet og med Selskabets Segl forsynet Diplom og et Exemplar af disse Vedtægter. Alle andre Sager i Sammenkomsterne afgöres efter Stemmeflerhed, men naar Stemmerne ere lige, gjelder den Mening Formanden tiltræder.

§. 22.

Forandringer i disse Vedtægter kunne ikke skje uden $\frac{9}{10}$ af de ved Aarets første Møde tilstedeværende Medlemmers Stemmer; dog maa Forslag derom alt være bekjendtgjort i det forrige Fjerdingaars Møde.

§. 23.

Skulde Selskabet engang imod Forventning opløses, da skulle alle dets Samlinger og Midler tilhøre det arnamagnæanske Legat.


Lbs - Hbs / Benediktssafn
100774209-9